

ДУШАВЪ

ЛИСТЪ ЗА ВЪТРЕШНИ И ВЪНШНИ НОВИНИ И ВСЪКАКВИ РАЗСЪЖДЕНИЯ

Годишната цѣна на вѣстника за Рускоѣ и за всѣко мѣсто вътрѣ въ вѣстника е гр. 60; шестмѣсечната гр. 35. Цѣна отъ вѣстника въ окръжностѣ, въ горнитѣ стойностѣ се прибавяватъ пошанскитѣ разности по 10 пари за всѣкъ листъ, и годишната цѣна възлиза на гроша 86, а шестмѣсечната на гроша 48.

Единъ листъ 40 пари.
За извѣстията вобще се плаща единъ грошъ на рѣдотъ.

1289 ШЯВАНЪ 20 (отъ Египта.)

ИЗДАВА СЯ ВСЪКА СРЪДА И НЕДЕЛЯ

1872 ОКТОМВРІЯ 23 (п. н.)

ЧАСТНИ РАБОТИ

Една телеграфическа депеша отъ Цариградъ извѣсти, че Н. В. Мехмедъ-Рушди паша ся наименовалъ Великий везиръ.

Новиятъ великий везиръ е былъ и другъ пътъ на тѣзи важни служби.

Н. В. Мехмедъ-Рушди паша, новиятъ великий везиръ, отправи долниятъ депеша до главногѣ велаетско управление, съ която обивава наименованіето си на тѣзи важни служби.

„По чистосърдечното си разсѣждение, Н. И. В. Султанътъ понеже ми повѣри службѣтъ на великото везирство, азъ захванахъ да разгледвамъ работитѣ, които сѣ възложени върху ми съ съвършеннъ прѣданность къмъ помощѣтъ на Всевышняго Бога и съ точною образянїемъ съ славниятъ духъ на св. нашъ Пророкъ. Основнитѣ длѣжности, съ които сѣ натоварени всѣкитѣ чиновници на имперіятъ като сѣ отрѣдени съ особни закони и заповѣди, невидѣхъ за нужно да давамъ повторителни прѣпорѣки въ тоя случай. Онова, което именно имамъ да повѣри и възложи сега на грижитѣ и доброжеланіето като на васъ, който сто единъ отъ главнитѣ чиновници на правителството, е да сѣ задоволи да ви напомня, че единственното ми желаніе е да сѣ стараєте извѣрѣдно на да покажете истинно, дѣйствително и вещественно добри бѣлѣзи отъ съвършеннитѣ и достаточнитѣ старанія и грижи, ожидаема въ работитѣ на нашето управление.“

Мехмедъ Рушди.

9 сѣптія 1872.

Миналата Слѣбота прѣзъ ноцѣтъ пристигна въ града ни Н. В. Серверъ паша, новоопреѣденный посланикъ на В. Портъ въ Парисъ, и замина за мѣстото на службѣтъ си съ Австрійскыя пошанскыя вапоръ.

Хафъзъ-Ибрахимъ есенди ся опреѣдѣли за кадія въ Шивенъ.

— Мехмедъ Саидъ есенди ся опреѣдѣли за кадія въ Адліе.

Съгласно съ основнитѣ узаконенія въ особныя уставъ на градскитѣ каси, когато земледѣлцитѣ немогутъ да платятъ на опреѣделенното врѣме паритѣ, които сѣ зели въ заемъ отъ общеполезнитѣ каси, неспрѣменно трѣбва да промѣнятъ записитѣ си. Въ направенитѣ прѣгледванія, които станяхъ сега върху дѣлата на тыя каси, повечето отъ сѣществующитѣ записи сѣ намѣрихъ непрочтени, а има и нѣкои вѣхти отъ четири петь години. Причината на това е, че тыя каси нѣматъ нѣкои чиновници, които да ходятъ по селата съ тефтеритѣ на онія длѣжници, на които врѣмето на записитѣ е истекло. Това нѣщо

ако сѣ остави тъй, понеже нѣкои пари отъ записитѣ нече могатъ да сѣ събератъ, то ва да не сѣ остави мѣсто за появленіето на подобни нѣща, рѣши сѣ да сѣ прѣдпочете жертвуваніето на една малка разность отъ каситѣ, и да сѣ опреѣдѣлятъ по единъ двама чиновници събирачи съ мѣсечни плати отъ двѣсте най много до триста гроша, за общеполезнѣтъ касѣ по всѣко окръжіе.

Тия чиновници събирачи, спорядъ дестера, който ще имъ сѣ дава отъ управленіето на касѣтъ, за онія длѣжници, които не сѣ промѣнили записитѣ си, ще ходятъ отъ село на село да ги докарватъ до спомѣнитѣ управленіе, за да сѣ извърши потребното спорядъ закона, и ще сѣ употребяватъ и въ другы още нѣкои работи, които бы сѣ видѣли за добри и полезни за каситѣ.

Главното велаетско управление събщи горнего рѣшеніе до всѣкитѣ присѣдинени на велаета мютесарифѣджи и окръжія.

Мюшюринътъ на вторѣтъ царскѣ ордіа събщи писменно до главното велаетско управление, че солдатитѣ, на които сѣ палне жребіе, което по Высочайшия царскѣ заповѣдъ сѣ тегли за 1288-тъ години въ военныя окръгъ на вторѣтъ царскѣ ордіа, не сѣ задрѣжатъ на мѣстата си, и че ако има по мѣжду тѣхъ нѣкои благосостоятели, които искатъ да дадѣтъ личенъ откупъ, той ще сѣ приема тогазъ, когато сѣ пови-катъ солдатитѣ, на които сѣ е наднало жребіе за нея години. Извѣстѣва сѣ прочее за знаніе и управление на онія, които желаятъ да дадѣтъ личенъ откупъ за войнството си.

Бинъ-башіятъ Ахмедъ есенди, който бѣше отрѣденъ да извърши законното жребіе въ окръгѣтъ на Разградскыя редикскы табуръ, сега като свършилъ благополучно мисіята си, завърналъ сѣ въ срдоточіето на службѣтъ си.

Нылъ сѣ научаваме, че спомѣнитыятъ Ахмедъ есенди, съ правосѣдното отношеніе и исполненіе на длѣжноститѣ си, сполучилъ да придобіе общѣтъ благодарность и задоволствіе на жителитѣ. Слѣдователно, като го сърадаваме и поздравяваме отъ все сѣрце, пожелаемъ му да бже всякога добръ примѣръ на подобнитѣ си.

Пишѣтъ отъ Варѣж, че въ Балчишкото окръжіе сѣ извършило законното жребіе за прѣзъ настоящѣтъ годинѣ, което станало съ съвършеннѣ правдѣ и добръ порядокъ.

Слѣдующата везирскѣ заповѣдъ е отправена до главното велаетско управление съ датѣ 27 7/сѣптія 1872.

Вый знаете, че прѣди основаніето на тавимата, управленіето на имперіятъ по вѣнъ бѣше възложено на валиитѣ съ неограничѣнныя длѣжности, и всѣкы отъ тѣхъ имаше воля да върви по едно направленіе каквото си бы той прѣдпочелъ и прѣдначерталъ. Такъ възъ едно положеніе, което несѣществувало въ единъ отъ образованитѣ държави,

производѣше голѣми поврѣди за мѣстото ни и вътрѣшно и вѣншно, а като сѣ основа тавиматѣтъ, размысли сѣ да сѣ тури въ единъ добръ рѣдъ това положеніе на управленіето и всѣкитѣ работи сѣ зехъ въ столицѣтъ; сар. правителственнитѣ чиновници сѣ задѣлжихъ и натоварихъ да сѣ отнасятъ въ Цариградъ, и да сѣ допытватъ за каквато и да е малка или голѣма работѣ.

Тѣзи система сѣ слѣдва до едно врѣме и въ нѣкои отношенія макаръ и да сѣ видѣ до единъ степенъ ползата отъ нея, нѣ освѣтъ че е невъзможно да сѣ разгледѣва напълно и справедливо всяка работѣ въ едно само мѣсто, а и повечето хора, които имѣтъ работи бѣхъ принудени да дохождатъ въ Цариградъ, да гонятъ работата си доста врѣме, да сѣ докарватъ хора за работи, които неструватъ нищо, да сѣ несвършватъ онія, на които важностьта не е позната тука, да ставатъ грѣшкы, и съ единъ рѣчь важнитѣ работи да сѣ размѣсватъ съ неважнитѣ и да подпадатъ въ забавленіе и отлаганіе, всѣко това сѣ видѣ вѣрѣдително и за държавѣтъ и за народѣтъ, по слѣдствіе на което сѣ направихъ нѣкои закони и нарѣдби за постепенното измѣненіе и поправленіе на тѣзи системѣ, и на 1269 длѣжноститѣ и властѣтъ на валиитѣ сѣ увеличили съ едно озиціално позволеніе, което имъ сѣ бѣше дало. Тия обаче прѣдпріятія и устройства като сѣ видѣхъ, че сѣ подобни на най малкитѣ промѣненія, които въ нужно врѣме ставатъ въ нѣкои клонове и отдѣленія на общыятъ съставъ на управленіето, което основно не сѣ намира подъ единъ точнѣ и урѣднѣ системѣ, всѣкы единъ усѣщае и потвърждавае, че само съ тѣхъ неможе сѣ постигне сѣществѣната цѣль, и че е неизбѣжно нужно да сѣ постави една основна и по дѣятелна системѣ за управленіето.

Всевышній Богъ нека продѣлѣи днитѣ, живота и славата на Н. И. В. Султана, благодарнейшыятъ нашъ Царъ и Господаръ, на когото отъ денѣтъ на възскачаніето върху прѣстола, сѣ започна една новѣ эпохѣ за подновеніето и сѣживяваніето на държавѣтъ и на народа. Отъ този честитъ день за всѣкы клоны на управленіето сѣ отвори по единъ спасителенъ пѣтеводитель и отъ единъ странѣ сѣ прѣдпріе издирваніето на срдѣствата за по голѣмото усиленіе на държавѣтъ, а отъ другѣ — за развитіето на богатството и благоденствіето.

Съ неосипнитѣ прочее старанія, които полагаше Н. И. В. Султанътъ, захванахъ да сѣ виждатъ постепенно дѣйствителни бѣлѣзи и въ сѣщето това врѣме сѣ размысли да сѣ постави гражданското управленіе по вѣнъ върху една основна и ягка системѣ, и работитѣ за правата, финанційтѣ и полицейскитѣ, да сѣ слѣдватъ по едно урѣдно и здраво начало. Слѣдователно, въ нѣкои мѣста на Европейскѣ Турціи сѣ основа за образецъ една велаетскѣ системѣ, на която ползитѣ и добринитѣ като сѣ доказахъ съ опытъ, въведе сѣ и въ другитѣ мѣста на държавѣтъ. Единственната цѣль,

съ която направѣната системѣ на еянитѣ сѣ прѣвърна по тоя начинъ на ведѣнѣ бѣше щото всѣкитѣ работи на нахитѣ селата въ единъ велаетъ, да сѣ събератъ въ едно мѣсто, което е срдоточіе на окръжіето; а работитѣ на окръжіята да сѣ отнасятъ до срдоточіето на санджакитѣ и по тоя начинъ, отъ събранитѣ въ тѣ санджакскы срдоточія работи, които бы сѣ видѣли за нужди, да сѣ разгледѣватъ въ срдоточіето на велаетѣтъ, като въ третестепенно мѣсто. Съ една рѣчь, работитѣ отъ всѣкаквѣ видѣ, спорядъ нуждѣтъ и важностьтъ сѣ, да прѣминуватъ прѣзъ мѣста едно отъ друго по голѣми, да сѣ събиратъ въ единъ точкѣ, гдѣто сѣ извършѣва потребното, а само онія отѣхъ, които немогутъ да сѣ разгледѣватъ въ тѣзи точкѣ, или спорядъ нарѣдби сѣ нуждаятъ отъ гласоподаваніето на столицѣтъ, да сѣ оставятъ за допитваніе отъ тука, а за другитѣ обикновенни текущи работи, да не става трудъ за прибѣганіе до столицѣтъ.

Слѣдъ направенія уставъ за съставленіето на велаетѣтъ, направѣна сѣ и доста уставы и наставленія, за финанційнитѣ, полицейскитѣ, правосѣднитѣ, и всѣкы другѣ видѣ работи, съ опытътъ които сѣ видѣхъ дѣйствителнитѣ ползи и рѣдѣнятъ вървежѣ, и по тоя начинъ сѣ беспечи цѣльта. Тука обаче не е нужно да говоримъ за добринитѣ, които основно и дѣйствително произхождатъ отъ тѣзи системѣ и за постепенното допълненіе на представляющитѣ сѣ недостаточи. Нѣ отъ друга странѣ, съгласно съ правилата показани въ велаетскыятъ уставъ, каквото сѣ е направило въ единъ велаетъ, който по мѣстовожженіето си е най сгоденъ за всѣкаквѣ устройства и нарѣдби, сѣщето това сѣ счело за нужно даже и за задѣлжѣваніе да сѣ въведе и въ другитѣ велаети, а щото въ такыва мѣста, на които финанційното и градското положеніе бѣше да отиварятъ на нуждѣтъ сѣ сѣ основали служби, въ нѣкои велаети финанційныятъ бюджетъ сѣ е развалилъ и въ малко нѣкои мѣста прѣдъ да сѣ направятъ работи, които основно и систематично сѣ най важни за управленіето на велаета, прѣдпріело сѣ е устроено на работи второстепенни и третостепенни. Напримѣръ: когато още не е станало законното избираніе на членовѣтъ за сѣвѣтитѣ въ велаета и не сѣ сѣ приспособили правилата за нарѣжданіето на нуждитѣ писалища, прѣдпріело сѣ е въ забавно основаніе на градскы сѣвѣти (белѣдіе) и на исляхъ-ханета; прѣдъ да сѣ на рѣдѣтъ запѣтѣтата и тѣхнитѣ начѣлницѣ помислило сѣ за важно и нужно основаніето на полицейскыятъ класъ; виѣсто сѣ обрне серіозно вниманіе върху точнѣ приспособленіе на финанційныятъ устройствѣ когото трѣбва да сѣ урѣдѣтъ финанційныятъ работи, да сѣ развѣятъ до дитѣ на сѣкровището и да сѣ неоставятъ неспрѣдѣни като сѣ внимава за прибѣганіе

гряжата въ туй отношение ся е отглаголила само въ наредданіето на дететата. Подобни прѣдпріятія освѣтъ че поведатъ поводъ за умножаваніето на разхоритѣ и докарватъ напрасни изгубванія отъ доходѣтъ, нъ раждатъ ся опасности и погрѣди за дѣлото. Най главното още е и това, че когато сжществуваніето на довѣріето въ едно мѣсто и запазваніето правото на хората за вѣщи отъ доброто урѣждане на сѣдилицата отъ справедливото и точното изпълненіе въроваконѣтъ и на гражданскитѣ заповѣди, то ся не зима това въ вниманіе, именно отъ небрѣженіе или немарливостъ, правятъ ся работи съвсѣмъ противни на наредбитѣ за да ся покаже едно по го-лѣмо състраданіе къмъ затворенитѣ съ рѣшеніе и безъ рѣшеніе виновници, или пакъ противното на това, да ся неисследуватъ потребноститѣ, отъ които ся нуждаятъ виновницитѣ законно и правдоно. Освѣтъ то-ва, съ едно убѣжденіе че ся ражда мадка или голѣма отговорностъ отъ устройствата, нѣто ся изискватъ за обогатяваніето и о-благодѣствованіето на мѣстото, тѣмъ ся о-ставатъ и отлагатъ и ся мисли че велет-ската система сѣстои само въ издаваніето на вѣстници и обнародваніето на казендари. Това нѣщо обаче, съ което ся задоволяватъ нѣкои, е вѣстникоу достойно за укореніе и за посрамиваніе.

Слѣдователно, по самото принужденіе, ко-ето ся прѣдизвиква отъ видимитѣ тѣмъ ра-боти и бѣдѣзи, видѣ ся за нужно да ся издѣлатъ отъ ново нѣкои опыти, каквото из ся намѣри единъ по-сгоденъ пътъ за постиженіето на сжщественитѣ цѣли. О-че, спорядъ познаніята, които сж ся при-обиди отъ дѣйствителнитѣ опыти, напра-ви въ тоя случай отъ петъ години на-мѣтъ, доброто слѣдствіе, което не ся е спо-лучило въ вѣско мѣсто отъ велетскитѣ за-повѣди и наредби, не е плодъ отъ несполукъ и отъ недостаточностъ на систематъ, нъ причинитѣ, които сж докарвали видимитѣ въ-туй отношеніе недостатокъ, сж двѣ; пър-вата е, че когато въ нѣкои велетскитѣ мѣсто-положеніето, сборѣтъ на населеніето и сж-ществуващитѣ имъ доходи не сж были от-говорни и сгодни за велетскитѣ системѣ, ти сж е приспособявала на пълно; а втората причина е, че валиятъ прави единъ недо-статокъ въ изпълненіето на своитѣ дѣ-лности, съ които е натоваренъ по поло-женіето си.

По слѣдствіе на всичко казано до тука, ся издѣла единъ высочайшъ царскъ запо-вѣдъ, съгласно съ който като ся прѣдпріе-мано основаніе и утвърденіе на велет-скитѣ системѣ и нейнитѣ закони, рѣши ся да ся оня мѣста, на които гражданското мѣстното положеніе не отговарятъ за пъл-ното възводжаніе на тѣзи системѣ, въ нѣ-кои части на управленіето имъ да стане е-квивалентно и да ся въведе едно при-ложеніе на началото, до гдѣто, съ Божіята во-лѣстъ постепенно станатъ сгодни за припо-ложаніето на систематъ, а защото ся ви-дѣло за нужно да ся направятъ нѣкои напо-мощанія на валиитѣ, мюгесаритѣ, кайма-мандитѣ, мандаритѣ, членовѣтъ на съвѣтитѣ и на другитѣ вѣобще правителствени чи-новници, върху дѣлноститѣ, които имъ сж законно опрѣдѣлени, съдържаніето на тѣмъ напоминованія ся написа на единъ особенъ листъ въ видъ на общи наставленія и въ-дѣла прѣдписи въ настоящето.

Тѣмъ напоминованія обематъ работитѣ, кои-

то основно и вещественно сж отрѣдени отъ законитѣ и наредбитѣ, а онова, което трѣ-бва сега да ся обясни на валиитѣ, дефтерда-ритѣ, мюгесаритѣ и на чиновницитѣ, кои-то сж слѣдъ тѣхъ второстепенни и трете-степенни, е само и само да имъ ся напо-мни: до коя степен сж дѣлжни и натовар-ени да изпълняватъ тѣмъ дѣлжности и по-вече нищо.

Освѣтъ това, за напредъ всѣмъ единъ трѣбва да знае, че отъ днесъ съ висока царскъ заповѣдъ е рѣшено, да ся неизва-жда нито единъ чиновникъ отъ службата ся, догдѣто ся не прѣдстави истинна нѣкоя нужда прѣдъ правителството, или догдѣто си не даде самъ оставкѣтъ, или пакъ, ся докаже нѣкоя вина, която бы прѣдизвикала изважданіето му.

Прочее овѣ чиновницѣ, които при та-кѣмъ прѣимущество и допрошеніи, обяснени въ настоящатѣ наставленія, ся покажатъ пакъ немарливи и небрѣжливи, въ то-чното изпълненіе на дѣлноститѣ ся безъ нѣкое извиненіе, или овѣ, които ся видѣтъ за неспособни и недостойни, такѣмъ сами пакъ могатъ да ся помислятъ какъ трѣбва да ся постави съ тѣхъ.

И вѣстинна, ако ся хвърли единъ се-ріозенъ и внимателенъ погледъ върху дѣ-лото, ще ся види, че главнитѣ управи-тель на всѣмъ една областъ е поручитель и гарантинъ за пазеніето и варденіето стока-та, душата, честта и довѣріето на нѣколко стотинъ хиляди, а въ нѣкои мѣста може бы и на нѣколко милиона души, и за издирваніето срѣдствата за вещественното и нравствен-ното обогатяваніе и за благосостояніето имъ, а сравнително съ главнитѣ управители, сж-щитѣ дѣлжности имѣтъ и второстепеннитѣ, третостепеннитѣ и по долнитѣ вѣобще чи-новницѣ, на които положеніето и дѣлата сж подъ отговорностѣтъ на валиитѣ, при-когото ся намиратъ.

Това когато е тѣмъ, и когато оцѣненіето на довѣріето на всѣмъ единъ чиновникъ, по положеніето и званіето му, е до такъвази степенъ, разумѣна ся, че които незнаятъ да управляватъ добръ това довѣріе и оцѣ-неніе, или не могатъ да изпълнятъ онова щото ся имъ кѣва отъ тѣхъ, най послѣ ще подпадатъ въ срамъ и тѣжкѣ отговор-ности.

Слѣдователно, всѣмъ единъ чиновникъ съгласно съ положеніето на службата си и съ настоящето рѣшеніе, може да си опрѣдѣли едно направленіе и да слѣдва по-негѣ най искренно, и овѣ, които по рѣ-шителното желаніе на Н. И. В. Султанѣтъ покажатъ дѣйствителни бѣдѣзи отъ устрой-ствата и отъ постѣпкитѣ си въ тоя слу-чай, несъмнено ще ся удостоятъ и на съот-вѣтственѣ награды, като ще напреднатъ и въ попрището ся, а овѣ, които направятъ противното, естествено ще получатъ и противна награда.

Като смѣ утѣрени, че всичкитѣ малки и голѣми чиновницѣ ще земѣтъ въ вниманіе настоящитѣ наши нови прѣпорѣкѣ и на-поминованія, ный повѣряваме на тѣхното доброжелателство и грижа да ся стара-ятъ съ высокото желаніе и да ся стара-ятъ да направятъ онова, което напредъ сж изиска отъ тѣхното званіе.

МИДХАТЪ.

ОБЩИ РАБОТИ.

Н. П. Михранъ бей ся наименова членъ въ държавнитѣ съвѣтъ.

— Н. П. Хакъ бей, напредъ мектебѣтъ въ Ескатѣтъ, ся наименова членъ въ дѣлани-мукасебѣтъ.

— Н. П. Мюниръ есенди, напредъ мектебѣтъ въ дѣлата при Париското посол-ство, ся наименова директоръ въ писани-цето при министровството на външнитѣ работи.

Ный по прѣди бѣхмѣ извѣстѣла, че Н. П. Неджибъ паша отиде въ Римъ, за да за-несе четиритѣ конѣ заедно съ склѣпѣтъ имъ пранадѣлжности, които Н. И. В. Сул-танѣтъ подари на Италийскитѣ кралъ Н. В. Викторъ Емануела.

Ружамето казва сега, че Неджибъ паша пристигналъ въ Римъ и прадруженъ отъ нѣкои чиновници на императорското посол-ство, прѣдставилъ ся прѣдъ Н. В. Кралѣтъ и му прѣдалъ писмото, което несялъ отъ странѣ на Н. И. В. Султанѣтъ.

Цариградскитѣ вѣстници казватъ, че вѣ-стника *Бедиръ* ся спрѣлъ за вѣсѣгда отъ странѣ на императорското правителство.

ВЪНШНИ НОВИНИ.

Подъ прѣдлогъ за да настани дѣтцата си въ нѣкое училище въ Франціи и да тѣмъ въ-спитава въ отечеството си, пренсъ Напо-леонъ, братовчедитѣ на бывшия Францу-скы императоръ Наполеонъ III, прадруженъ отъ събругатѣ ся пренсеса Клотилда, бѣше влѣзълъ прѣди нѣколко дни въ Франціа, гдѣто полиціята му обяви, че трѣбва да из-лѣзе вѣнъ отъ границѣтъ. Пренсѣтъ до-каченъ отъ това обявеніе на полиціята, о-бавилъ че като Францускы гражданинъ не-може да остави Франціа, а особенно когато бѣлъ дошълъ да наредѣ дѣтцата си въ нѣ-кое Француско училище. Пренсеса Клотил-да такожде докачена, обавила, че нѣма да оставятъ Франціа друго яче, освѣтъ съ си-лѣтъ на байнетѣтъ.

По слѣдствіе на отричаніето на пренса да остави Франціа, по заповѣдъ на прави-телството, той ся испратилъ съ жандарми до границѣтъ на Швейцаріа, съ единъ осо-бенъ тренъ, като отправилъ прѣдварително единъ протестъ къмъ прѣдсѣдателя на Фран-цускитѣ републикѣ, за да ся запази пра-вото да ся сѣди за василіето, което станало въ тоя случай съ испъжданіето му.

Прѣдсѣдательтъ на Францускитѣ репу-бликѣ като ся извѣстѣлъ, че пренсеса Кло-тилда бѣла съ мѣжи си въ Милемонтъ, о-бавилъ че издадонитѣ декретъ за испъж-даніето е само за пренсъ Наполеона, и че пренсеса Клотилда, ако обича, може да ос-тане въ колкото врѣме иска, понеже де-кретѣтъ заповѣдвалъ само испъжданіето на пренса.

Телеграфическы депеши отъ Миланъ из-вѣстѣхъ, че пренса и пренсесата ся отка-вали въ този градъ.

Комисіята която бѣше отрѣдила Францу-ското правителство, за да прѣгѣда Фран-скитѣ арсенали, свършила вече работитѣ си и бѣла готова да даде рапорта си щомъ ся захванатъ засѣданіята на Народното Съ-браніе.

Спорядъ заключеніята на тѣзи комисія, непотрѣбнитѣ матеріалъ, който си исчи-слявалъ до петдесетъ милиона, щѣлъ да ся продаде на мезадъ.

Moniteur Universel утѣрѣла, че количе-ството, което ще произлезе отъ тѣзи про-дажбѣ ще ся употрѣби за прѣобразованіето на Францускитѣ артилеріа и за отбрани-телни построенія.

— Парискитѣ вѣстници казватъ, че пра-вителството на Францускитѣ Републикѣ отстѣпило на вѣсколко банкѣри монополѣтъ за правеніето и продаваніето на кибритѣтъ, срѣщу единъ годишенъ данокъ отъ 16 милиона франгы. Тѣзи сума щѣла да ся повиши съ 50 на сто, ако употрѣбленіето на кибритѣтъ надмине 40 милиарда на го-динѣтъ.

Спорядъ *Gazette de Francfort*, пренсъ де Бисмаркъ сполучилъ да побѣди спро-тивленіето на императоръ Вилхелма за за-дѣлжителното цивилно жененіе. Канцеле-ринѣтъ казалъ на императора, че този за-конъ бѣлъ неизбѣжно нуждеи, и че им-періята ще извлѣче отъ него по голѣмъ ползѣ, нежели отъ свѣжданіето на тримата императори.

Gazette de la Croix извѣтѣва, че спора-зумѣніята върху въпроса на мѣждународ-ното общество, щѣла да захванатъ наскоро въ Берлинъ мѣжду Прусіа и Австріа. Тѣмъ споразумѣніа щѣла да ся захванатъ прѣзъ настоящия мѣсець.

Въпросѣтъ за Еллинскитѣ рудници Ло-риумъ, който отъ доста врѣмѣ насамъ за-нимава пресѣтъ, приближава вече да ся свърши. *Nazione* извѣтѣва, че Грѣцкитѣ прѣдставителъ въ разискваніята на този въпросъ, г. Валаоритисъ, сполучилъ да до-бие въ Лондонъ и Парисъ едно прѣдвар-телно съгласіе съ Франціа и щѣлъ да отиде въ Римъ, гдѣто щѣла да ся даде едно окон-чателно рѣшеніе.

Телеграфическы депеши отъ Берлинъ из-вѣстѣхъ, че на тринадесетый того ся по-миналъ въ Берлинъ пренсъ Албертъ, бра-тѣтъ на Императоръ Вилхелма, по слѣдствіе на единъ ударъ отъ апоплексіа, която му дошла въ врѣмѣ на прѣбываніето въ Берлинъ на Рускыя и Австрійскыя императори.

Gazette d' Augsbourg утѣрѣва, че прѣд-сѣдательтъ на Францускитѣ Републикѣ щѣлъ да посѣти Виенѣ въ врѣмѣ на зѣло-женіето. Француското правителство зѣло подѣ насѣмъ за идущето лѣто първия кѣтъ на една кѣшъ за 18,000 фѣрини.

Берлинскитѣ вѣстникъ *Borsen Zeitung* извѣтѣва, че Германското правителство пра-вило сега двѣ корвети: *Лонга* и *Ариаднѣ*, по планѣтъ на Алабама, и че щѣла да ся направятъ още двѣ другы.

„Най кѣсно до три години, казва Бер-линскитѣ листъ, Германската флота ще притежава четири Алабама, въорѣжени съ топове отъ голѣмъ обемъ, и съ единъ тол-кова бързъ вървежъ, щото ще могатъ да влѣ-зѣтъ въ борбѣ съ бронени кораби, обковани съ желѣзо отъ 8 прѣсти на дебелина.

Утѣрѣватъ, че тридесетъ подобни кораби сж най доволни да развалятъ цѣлото тър-говско плаваніе на Англіа и да нападатъ сполучливо военното мореплаваніе; никѣкъ не е мѣчно да ся достави това число на Гер-манското мореплаваніе, защото всичкитѣ матеріали могатъ ся достави отъ Герман-скитѣ фабрики.

ИЗВѢСТІЕ.

Въ теґленіето на Брауншвейгскитѣ ло-таріа, което стана на 7 и 8 Октомвріа, спе-челихъ долнитѣ лица въ Руссе:

1/2	№ 46,335	Марко Витербо
1/4	16,778	Морицъ
1/8	15,537	Анастасъ Емануилъ
1/8	15,537	Григоръ Анардіа
1/8	15,537	Георги Кондукторъ
1/8	15,537	Минахай.

Руссе 9/21 Октомвріа 1872.

Агентинѣтъ на Бра-уншвейгскитѣ ло-таріа
Макс Блумбергъ.



اشبوزنه داخلی و خارژی حوادثی و هر دلو مباحثی شامل اولهرق هفته ده ایکی دفعه چهارشنبه و بازار کولاری چهار بلور سئلکی (۶۰) و اتی ایللی (۳۵) غروشه و بهر نسخه سی (۴۰) باره به دزو خارج ولایت ایچون بو فانه بوسته اجرتی ضم اولور سئلکی و یاخود اتی ایللی اتی استادی سئلک مرکز ولایت مطبعه سینه مراجهت اولتی لازمکوز

مواخصیر

مسند جلیل صدر اعظم صدر اسبق فغانلو دوللو محمد رشدی پاشا حضر ترینه توجه بیور لمشد

(مسند جلیل صدر اعظم انک اعلانی متضمن)
(مقام ولایت خطابا شرفوار اولان)
(تلفر انعامه ساهی)

قریحه الهام صریحه حضرت بادشاهیدن خدمت صدارت عهده تناوری به تفویض اولدیقدن عون و توفیق الهیسه به کمال توکل و روحانیت جلیله جناب رعنا انشاهی به تمای توسل ایله ژوبت امور موکوله به مباشرت اولمشدر کافیه مأمورین دوات علیه نک مکلف اولدقلری وظائف اساسیه نظامات و اوامر مخصوصه ایله تعین ایش اولغله اولسایده تکرر وصایای حاجت اولوب شو صره ده ذات دولتلری کی ارکان مأمورین سلطنت سینه نک عهده همت و جلیله حسواله و تودیع اوائان ماده مخصوصه که اقدام مطاب و منویات اولدیجی اوزره امور مأموره بهیرلده منتظر اولان مساعی و اقدامات کامله و کافیه نک جدا و حقیقه و فیلا و ماده ابراز آثار حسنه سینه صرف همت فوق العاده بیورلمسنی اختصار ایله اکتفا ایلرم فی ۱۱ شعبان سنه ۸۹

سلطنت سینه نک پارس سفیر کبری دوللو سرور پاشا حضر تلری یکن بازار کیجه سی وارنه طریقه روسیجه یانورد اوستریا بوسته و اوریسه راکبا محل مأموریت علیه رینه عزیمت بیورلمشد

بلونه قضاسی نیات شرعیه سینه مو دتلو حافظ ابراهیم ادهم افندی عدلیه قضاسی نیات شرعیه سینه محمد سعید افندی تعین بیورلمشد

اهالی ز راعک منافع صندوقلندن استقراض ایتدکلی مبالغی وعده معینه سی ختامند نقداً تأدیه ایده مدکلی تقدیرده بای حال سندلرینی تجدید ایللری تعلیمات مخصوصه سینه مندرج قواعد اساسیه جهل سندن ایکن بو کره اشبو صندوقلر احوال و معاملاتی اوزرینه اجرا اولنان یوقله ده سندات موجود نک پک چوغی هنوز دکشدیر لموب حتی ایچلرنده درت یش سئلک بر طاق اسکی سندلر دخی بو اندیجی و شو حاله سببیت ویرن سنی ایسه مستقر ضلر دن سندلر نک مدت معینه سنی کچور نلر دکدفزینی استصحاب ایله کوی یکوی کزوب ایشک ارقه سنی ارا به جق صندوقلر جه

بر کونه مأمورین سیاره استخدام اولنماسی قضیه سی اولدیجی اکلاشلوب بو حال دوام ایتدکجه اقراضات واقعده دن بر طاق باره لک بالاخره تمتع التحصیل در جدل رینه قدر واره جق ملاحظه سبله بو کا میدان ویرلماک اوزره شو یولده بر مقدار جزوی مصرف اختیار ایله او مقوله سند دکشدیر میان مستقر ضلری صندوقلر هبت اداره لری طرفندن ویرله جک دفتر موجبنجه کوی یکوی ارایوب بولتی و اجرای معاملات نظامیه ایچون ذکر اوائان اداره لره کتورمک بو اساسه مفرع و صندوقلر جه خیرلی و نافع و ده سار بعض ایشلر ده ده قوللانی اوزره صندوقلر موجود اولان سرمایه لری و انکله متناسب اولتی لازم کلان معامله لری در جائیه کوره تحصیلدار نامیله و ایکشر یوزدن نهایت او چریوز غروشه قدر معاشلرله هر قضاتک منافع صندیجی ایچون بر ددن ایکشر نفره قدر سیار مأمور لر تعیین و استخدام قلمسی قرار شدیر یلهرق اقتضاسی طرف عالی حضرت ولایتشایدن تعینا الویه متصرفین کرامیله سار ایجاب ایدنلره بیلدیرلمشد

ایکجی اردوی همایون داره عسکریه سینه سکسان سکر سینه سینه محسوب باراده سینه اجرا اولقده بولسان قرعه شرعیه ده اسملرینه قرعه اصابت ایدن افراد محفلرله موقوف طویله جقسدن و بولر میانده اصحاب ژودن اولوبده شمدیدن بدل شخص اعطاسی مراد ایدنلر اولدیجی حالد قبول اولمیبوب سینه مرقومه قرعه نفراتی فوق جلب اولنور ایسه ویره جکلی بدلر دخی اولوقت قبول اولنه جیجی اردوی همایون مسکور مشیرت جلیله سندن مقام ولایت شرفوار اولان تحریرات علیه ده اشعار بیورلمس اولغله معلومات حاصل اولتی اوزره اعلان کیفته ایدار اولنور

هزار غرادر دلف طابوری داره سئلک اجرای قرعه شرعیه سینه مأمور طابور مذکور بیکباشتی رفعتلو اجده افندی بو کره ایشای حسن مأمور بیله مرکز مأمور بیله عودت ایش و افندی موی الیه ارباب درایت و فطانتدن بر ذات اولوب محول عهده روتی اولان اشبو قرعه ماده معناه سنی مطلوب معدل مصحوب عالی به توفیقاً اجرا ایتسندن طولایی عومک جلب خشنو دیسله خلق بر قانده استجلاب دعوات حیرت ابات حضرت پادشاهی به مجبور ایلدیجی مشهور باصره منو نیز اولدیقدن یکباشی موی الیه غزنه من اساندن دخی مدیون اولدیغین تشکری ایشایله بو مأمور بیلده اسلافه مسابقت بیور دقلندن طولایی کندولرینی تبریک ایلر

با یحق قضاتک سکسان سکر سینه سی قرعه شرعیه سئلک نظام موضوعی موجبنجه کمال عدل و حسانته توفیقاً اجر قلمدیجی محلی اشعاری اوزرینه و رانه

منصرفلندن مرکز ولایت ورود ایدن تحریرات رسمیه مانندن مستبان اولمشدر

مقام ولایت خطابا شرفوار اولان امر نامه ساهی صورت جلیله سیدر

معلوم هالیری بیورلیدیجی اوزره تنظیمات خبریه نک وضع و تأسیسندن مقدم ممالک محروسه شاهانه نک اداره اموری طشرله رجه غیر محدود بر وظیفه ایله والیره محول اولوب انلرک ایسه هریری استدکلی واتخاذ ایتدکلی بر مسلكده حرکته مآذون اولمندن و هیچ بر دولت متعده جاری اولمیان بویله بر حالک بزم ملکسده دخی داخل و خارجا مضرات وسو تأثیراتی کورلمکدن ناشی تنظیمات خبریه نک وضع و تأسیسبله برابر بو حال اداره نک دخی بر نعت انضاطه قونلسی ملاحظه سبله کافیه مصالح و امور مرکز دولته انش یعنی جزوی و کلی هر نه نوع مصلحت اولور ایسه اولسون در سعادته عرض واستیذان اولتی وظیفه سبله مأمورین دولت مکلف طو تلمشیدی بو اصول بر زمان بو وجهله جریان انش و بعض احوالده بر درجه ده قدر فائده سی کور بیلش ایسه ده بویله هر نوع اموری بر مر جعدن تمایله و حققه کورلمکک امکانشز لقله برابر اکثر اصحاب مصالح در سعادته کلکه مجبور اولهرق مدت مدیده ایشک ارقه سندن طولاشقی و دکری اولمان دعوالر ایچون بر طاقم ایدلر احضار ایدلک و درجه اهمنی بورا جه بیلنه مغان ایشلر طبعی حکمیز و اجراسز قالمق و یاخود یا کلش یا بلق و الحاصل مصالح مکهمی غیر مهمنه قاریشوب ناخر ایلک مثللو احوالدر و سار اسایدن طولایی بو اصولک دخی مالا و ملکا محذور و مضرتی کورلمسبله اراق اراق تعدیل و اصلاحی ایچون بعض نظاملر وقاعدلر یا بلش و بوجهلن اوله ق انش طقوز تار یخنده والیرک اقتدار و وظیفه لری بر مآذونیت رسمیه ایله توسیع ایدلشیدی لکن بو نشیات و اجراآت دخی اصلا بر قاعده صحیحه و منظمه تحتده اولمان هبت اداره نک بعض شعبات و فروعاته لزوم کورندکجه یا بلان تعدیلات جزویه حکمده اولدیقدن بولرله دخی مقصد اصلی حاصل اولمه برق بو حال ایچون اساسی و مؤثر بر قاعده وضع اولنسک لزوم و وجوبی هر کجه حس و تصدیق اولقده اولدیجی حاله جناب حق عمر شوکت و اجلال شاهانه لری من داد و فراوان بیورسون ولی نعمت بی محقق پادشاه من افندمن حضر تلر نک روز جلوس همایون ملوکانه لری بو دوات و ملک تجدید و احیاسنه بر تاریخ جدید اولدیجی کوندن بد ایلله امور دولنک هر اصل و فرعده بر شاهراه نجات و سلامت کشاد اولنهرق بر باندن دولنک نزدیک مکنت و قونی و بر طرفدن ملک ترقی ثروت و معیورتی و سائله تشبث اولنوب بالذات طرف اشرف ملوکانه دن بیلدیرغ و مصروف بیوریلان همسات و اقدامات متوالیه

ایله آثار فعلیه سی رفته رفته وجوده کلدیجی منافع طشرله رجه اداره امور ملکیه نک دخی اساسا بر قاعده وضابطه قویه نخته قونلسی و مصالح حقوقیه و مالیه و امور ضبطه نک مضبوط و منظم بر اصول و جریان انش مطابعه سبله روم ایلنک بعض محفلرله نمونه اولتی اوزره بر ولایت اصولی تأسیس بیورلمس و بونک منافع و محسناتی بالجر به ثابت اولسبله ممالک محروسه نک سائر محفلر رینه دخی تعیم قلمشد اشته اولی ایالات اصولک بو وجهله ولایت هبت قونلیدن مقصد اصلی بر ولایتک حاوی اولدیجی نواحی و قرائک کافیه مصالحی اولامرکز قضا اولان بر محله طویلاقی و قضاتک امور و خصوصاتی دخی مرکز او اولان موقعه راجع اولتی و بوجهله لوال مرکز رینه مجتمع اولان مصالحدن ایجاب ایدنلر دخی اوچجی درجه ده مرکز ولایتده کورلک و الحاصل امور و مصالح هر نوعی لزوم و اهمینه کوره یکدیگرندن بیوک طبقات و در جاندن یکدیگر بر مرکزده جمع ایدلک واوراده اقتضای نک اجراسنه یا لکر مصالح مجتمع دن حل اولنمیانلر و یاخود اجراسی حسب الاصول مرکز دولنک رأینه محتاج اولنلر بورا دن سوا له تعلیق اولنوب سار امور و مصالح عادیه و جاریه نک هریری ایچون بورایه مراجهت تکلفنه حاجت قالمق نیت و مطالعه سینه مستند اولدیغه و هبت ولایتک تشکیلی حقسنده ابتدا یا بلان نظامنامه دن سوخر اولهرق امور مالیه و ضبطیه و حق و قیه و سار هر نوع خصوصیات و اجراآت ایچون متعدد نظامنامه لری و تعلیماتلر قله اولنوب بولرک هر ریت بر درجه قدر مضبوط و منفعتی فعلیاتیله ظاهر اولهرق مقصدی تأمین ایش ایدو کته بناء و اصولک اساسا و حقیقه محسنات و نقصانلر نک اکامیله دوامی جای بحث ارباب فقه ولایت قضا مقام سئلک متضمن اولدیجی قواعد کله و مطرده اقتضاسیجه حالا و موقعا کافیه اجرا آتیه نک مساعد اولان بر ولایتده هر نه یا بلش ایسه دیگرلرله دخی انک تمامیه وضع و اجراسی لزوم و بلکه مجبوریت تحتده عدالته رق او مقوله لک احوال مالیه و ملکیه سی محفل و مساعد اولمه جق مأمور بیلر تشکیل واحداث اولنسندن طولایی بعض ولایاتک مازنه مالیه سی بولمش و راز بر لره دخی اصولا و اساسا اداره ولایت لازم اولان مکهم ایشلر یا بلزندن اول درجه ثابته وثایقه ده کی ایشلر نشبث اولنهرق مثلاً ولایت مجالس اعضاسنک هنوز اصول انتخابیه سی اجرا اولنماش و امور تحریریه سئلک قواعدی بولنه قونلماش ایکن علی العمله دواتر بلدیله ر و اصلاحخانه لری تأسیس کی اجرا آتیه قصدی اولنسی و ضبطیه نفقات و ضابطاتی هنوز بولنه قونلمان بر ولایتده مقتش صنفنک تأسیس اهم واقدم ظن ایدلسی و امور مالیه نظامنامه سی اقتضاسیجه نک اهم اولان تنظیماتنه و اموال خزانه نک رقیاتنه و بوندن بقایا بر اغلبه رق وقت و زمانیه له تخصیص لاته اعتسالاته جق بر ده بالکر دفتلرک تریناتیه اکتفا قلمسی کی احوال بر طرفدن نکثیر مصارفاتی و دیگر طرفدن وازد انچه بیوده ضابطاتی استلزام ایدلیدن بشقه مصلمجه دخی محاذیر

مواهب

ورای دولت اعضاى عطا قتل و مهران بك
ان محاسبات مالیه اعضاى اوقاف مكشوفه
بق سعادتلو حق بك افندی به
وزرات اجنبیه مدر لکی پارس مصلحتكذارى سابق
دتلو متیر افندی به
شهیدر لکی شورای دولت معاونككندن مفصل
لو سرمد افندی به توجه بهور لمشد

اشرف حضرت بادشا هیدن حشمتلو ابتالیا
حضرت تلو رنه اهدا و اسرا بیوریلان درت رأس
دادن ابله غایت اغراضه و سارهی مستحباً
ده دسعاد ندن حرکتی بیان ابلدی کمز سعادتو
باشانک رو مایه بالو صول همدای می مذکورده
ابله سفار نخانه دولت علیه مأمورول ندن
ملری حاضر یولندیجی حالده حضو رقرالی به
ذوق حاصل اولدیجی نامه هابیونی دخی تسلیم
ن روز نامه به اووقوق

زنگنه سنک باب عالی جانب سامنیس: نندن مؤید
ابتدیر ادبکی درسعات غزله لری باز، یور

الحمد لله رب العالمين

(خلاصہ حوادث خارجیہ)

فراستہ امپراطوری سابقہ اوچکھی ناپولئونک عجز دسی

بولتان پرنس ناپوليون اولاد لر بني بزمكته قويق و بو
صور تله و طنبد تربه اينك وسيله سيله چكنداره
مادامه سي پرنس (قلوتيله) ايله فرانسه يه كوش
ايسده حدو ددن طشري چيقيسته بوليس داروسي
طرفيندن اخطار اولمشمدي پرنس موي ايله
پوليس اداره سنك واقع اولان شو معامله سندن طولاني
مأثر اوله ذق ناموسنه خال كلش اولديقندن
فرانسه او كي فرانسه ده اقامت ايده بيله چكني بيان
ايتش و مادامه سي ايسه بشقده لوفرانسه دن چيقيقلعك
امكانكي و ايوب مكره بالكر سونكو قو تبيله چيقاربيله
يوله چكني پوليس ماورينه جواب باس و ير مشدر

پرس مومی البهك شو امنى اوزرته حكومت
بالجويه كندوسنى رنرن مخصوصه ار كاب و يانه
ز اندارملر ترفيق ابدركسو بچره حدودينه قدر ايصا
يعيش ومومى اليه وفر انسه دن حركت ايتزدن اول
جمهوريت رئيسى بولغان موسو تيرس حقه ده و رديكى
روستو نامه ده بو صورته واقع اولان طردن
طولاىي محاكمه اولمق اوزره حقوقى وقابه ابلدبكنى
يان افاده ايلشد

یوسف و تیرس پرنس قلوبلده نك دخی زوی ایله
بر (مهله موت) نام بخلده یولاندیغی خبر انجه
ولاییده اعطایا اولتان قرار نامه الکز پرنسک طرفدی
چون اولدیغی نمدن زوجه سنك استدیگی قدر
رانسه ده اقامت یلده بیله جگنی بیان ایلدیر (میلانو)
هر ندن کسیده اولتان بر تلغرافنامه ماشه کوره
نس ایله مادامه سی بقیده شهر مذکور
ه جگر ایش

انسه ترسانه را بنی معاينه ايتك مأموريتله حكومت
فندن معين اولانان قوه مسجون بوكره مأموريتي
ال ايدرك اولسايد تنظيم ايلديكي راپورطي ملت
سلك برنجي اجتماعنده تقديم ايده جك ايش
ميسون مذكورك واقع اولان تدقيقات اوزريشه
مليون فرانقلي موجود اولان اشيا واوزامت
آرهك عدم لزومي جه تله بالمذايده فرو حتى
ر دولتشدر
اي مذكورك فرو جتيله حاصل اوله جق ائمازي
بخانهك اصلاحته وحقافظه اولتق ارزره
ساقم استحكاماتك اشيا سئنه صرف اولته جني
نور بوربورسل نام غزته يازاور

سده اعمال اولئان كبر تارك اعمال و فروختي
مت طرفندن بعض بانكرره التزاماً احاله اولئش
لان مقاوله موجبجه سنوي اوزن التي مليون
ن ملتر ملر طرفندن حزينه دواته و بيريله جكد
لوك فروختي سنوي قرق مليار فراقه دن
دوبه بالغ اولور ايسه بالاده بيسان اولئان
وزده للبشر ضم اوائه جقد

تہ فراغت فوراً (دیر کی محاکمہ ملکیت)
سیلہ اجرا اور انان نکالہر حقہ المانیہ
پوری کلوم حضرتلرینک کو ستریکی مخالفت
بسمارق طرفدن رد او انندی بواصولک
وجود لزم واحشیاجی او اسوب المانیہ
اوچ امپراطورک ملاقانندن دکل اشہو
ک دوامندن کورہ بیلہ جہی فائدہ یک زیادہ
خی پس موی الیہ امپراطور حضرتلرینک
وافادہ الیشدر

جمعیت ملیہ مسئلہ سی حقنہ روسیا و اوسترا دولتہری

پیشینه جریانی مصمم او لان-مذاکرانک بو یقینلرده
راینده بدأ و مباشرت ابدہ چکی (غزت دہ لاقرووا)
نام غز تہدہ مطالعہ اذار مرزا اولمشدر

یو ناستانده واقع او اوسوب خیلې مدتنېزوغز نهری
اشغال بدن (اورپوم) نام معدن مسئله سی تسویه
یزر اولق اوزره در (ناسیونه) نام ایتالیا غرنه نیک
ویردیک معلوماته کوره یونان دولتی طرفندن
مخص صفتله اوندره وارسه کوندریلان موسیو
والاربو تبق فراسنه نیک رضا وموقیعتی استحصال
ایتمش اولدیندن کیفیته بر نتیجه قطعیه ویرلک
اوزره یو کوره و مابه کیده حکمش

برایدین سید، اولشان و اعراف، مله ماله نظر اماما حالت
الافراغه اون او چنجی کوئند، امیراطور کلیوم
حضر تلرینک برادی یونس البرتک فجّه وفات
المیدی اکلالمشدر

(عزت ده اغسبورغ) نام غزنه نك و برديكي معلومات
نوٹوقه يه كوره فرانسه جمهوريتك رئيسى ويانه
ميركيسه كېده حكندن كلهك مؤسس صيف اچون
رخانه نك اوست قانى اون سكز بىك فيلورن اجر ناله
حكومت طرفندن شهيدن استيجار اولشدر

لیسنه طبع اولسان (بوزن زابتوغ) نام غزنه
 و یله دهری الیامه نام واپورک هیئنه تقلیدا
 نایا حکومتی (لویندا وار یسند) نامنده ابکی
 وروت پایدمرقد اولوب بۇنلرک اکاتد فصره ده
 بکی عدد انشا ایتدیر جکدر
 و ج سفیه وار و ارض المانیا دنگلی ایچنده نیوک
 و یلر ایله مسلح و درت یارمق قالنقد تیرور ایله
 پلور زهلی سفاین ایله محاربده ایتک اقتدارنده
 لهرق درت الیامه سفینه سی دولنه جکدر

بعض غزەلەرك مەندرجائەنە ياقيولوز ايسە بو مەنلاو
ياينەك اوتوز عددي انكەزەنەك سقان تيجارەسە
لەككەتورە بىلە جەكەر ايسەدە بونلەك تەداو
يەنە مەشەكل اولوپ چۈنەكە بالچە اوازات
سەزەرسە يالەن المانبا فار يەلەندە اسەخسار
مەن

الحال

يحقده بولسان براونشويغ اوتاربه سټ اجنه سي
 سندن مطمحهم وٲر بلان اعلاندر
 سالك بديجي وسكرنجي ككونلرنده چكيلان
 شويغ اوتاربه سندن حصه روسحقده الوب اصابت
 دوانك اسامي وحصه لريك نومروري

مارقو و تیربو	۴۶
مورچ	۱۶
اناستاس امانوئل	۱۵
لیفور اناردیادی	۱۵
کورکی قوندوقوز	۱۵
مناهای	۱۵

۹ تشرین اول سنه ۱۲۸۸
بر او نشو بغ لو تار به سنک
اجننه سی مانس بلو میرغ